



la revancha al cubano Capablanca, su máximo rival, lo llaman a filas desde París y en Rusia le insistían en que se unieran a ellos y creara una escuela de ajedrez para futuras generaciones. Pero justo cuando su destino lo encartaba una partida de ajedrez, se convierte en rehén de los nuevos líderes de Europa, Hans Frank y Joseph Goebbles, militar y ministro del Reich respectivamente. Esto provoca que su obra maestra vaya desmontándose poco a poco ¿Caerá el rey del tablero? El parisino Larrue, después de haberse dedica-

do a la enseñanza durante cuatro años, se decidió a publicar su primera novela dedicada a la disidencia artística contemporánea en Rusia, cuya consecuencia fue verse obligado a abandonar el país y desde entonces ha estado recorriendo Europa. En esta última novela, rescita a la leyenda del ajedrez con una narrativa bastante hábil cuyo suspense se preserva hasta el final.

POESÍA

*Donde están los eternos*

P.S. Shelley. Reino de Cordelia. 31,95 € (936 p) ISBN 978 841814174 4



«Si hubo algo en lo que Shelley creyera con todo su ser es en la capacidad visionaria y liberadora de la poesía». Eso dice el poeta, traductor y ensayista José Luis Rey en el prólogo de *Donde están los eternos*, poesía selecta del autor de *Epipsychidion* que ahora se publica en un cuidado volumen en edición bilingüe de la mano de Reino de Cordelia. Una edición que revisa y rescata lo mejor del poeta de Horscham, para situarlo en esa línea de la

gran poesía romántica que Shelley representa en primera persona, al lado de otros grandes poetas de su tiempo como Lord Byron o John Keats. Fue Byron precisamente quien definió a su amigo Percy Bysshe Selley como «el mejor y el menos egoísta de los hombres». Un escritor visionario cuya existencia, plena de aventuras y peripecias, corrió pareja a la encendida fuerza poética de su obra. Y un incansable buscador de la belleza que en vida necesitó de todos los esfuerzos de sus amigos y de su esposa (Mary Shelley, la autora de *Frankenstein*), para que su poesía tuviera el reconocimiento que merecía. Pero un tiempo después de su trágica muerte, ahogado a los 30 años mientras navegaba en su velero, se convirtió en un verdadero mito literario. «Prometí consagrar mi don / a ti y a todo lo que te concierne», escribe Shelley en *Himno a la belleza intelectual*, uno de sus poemas más conocidos. Y así lo hizo.

*The modernist songbook. Standards y variaciones sobre formas muertas*

Mariano Siskind. Beatriz Viterbo Editora. 20,49 € (116 p) ISBN 978 950845413 3

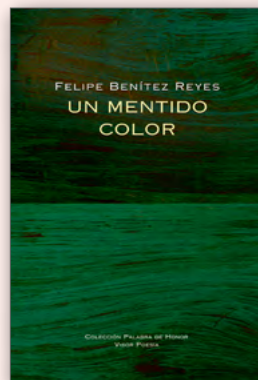


Mariano Siskind diseñó en *The modernist songbook* un poemario arraigado en una encrucijada estética: por un lado está la experimentación plástica de los fotocollages con recortes de las páginas de libros que Siskind destruyó, como él señala, para implementarlos a su propia obra; y por otro lado, tenemos el ejercicio pleno del palimpsesto en las variaciones, traducciones, reescrituras e intervenciones que el autor hizo sobre fragmentos de los poemas que han formado su tradición personal de autores modernistas.

Así, las palabras de H.D., T. S. Eliot, W. H. Auden, Ezra Pound y Rubén Darío resuenan en los poemas que Siskind propone a partir de los versos que reinterpreta. El resultado es un enfoque dual de lectura y reescritura como indicios del acto poético. El autor cuestiona los límites de “lo modernista” y “lo literario”, y los transgrede al añadir a su repertorio de autores canónicos las letras de canciones de David Bowie, Spinetta, Joni Mitchell e incluso fragmentos de una película de Wong Kar Wai. Este libro investiga con cada uno de sus poemas los vínculos entre la reescritura y la traducción. Ambas opciones articulan el gesto fundamental del libro: ubicar la tradición personal de lectura en los límites del ready-made hecho a partir de la dislocación de citas. Siskind se presenta de manera simultánea como poeta, performer y antologador. Estas dos últimas facetas, son dos recursos que señalan con lucidez los discursos y prácticas que reconoceremos por mucho tiempo como indisolubles de nuestra idea de poesía.

*Un mentido color*

Felipe Benítez Reyes. Visor. 20 € (84 p) ISBN 978 849895639 9



Poeta, novelista, narrador, ensayista, traductor, articulista... La obra versátil de Felipe Benítez Reyes (Rota, Cádiz, 1960) ha recibido todo tipo de premios y distinciones, como el Premio Nacional de Poesía o el de la Crítica. Su último trabajo poético, *Un mentido color*, se publica ahora en la colección Palabra de Honor, de Visor, editorial con la que ya había publicado otros títulos, como *Sombras particulares* (1992), *Vidas improbables* (1995), *La misma luna* (2006), *Las identidades* (2012) y *Ya la sombra* (2018), además de su poesía escrita entre 1978 y 2008 y reunida